



**AVIS PUBLIC AUX PROPRIÉTAIRES UNIQUES D'UN  
IMMEUBLE, AUX OCCUPANTS UNIQUES D'UN  
ÉTABLISSEMENT D'ENTREPRISE, AUX COPROPRIÉTAIRES  
INDIVIS D'UN IMMEUBLE ET AUX COOCCUPANTS D'UN  
ÉTABLISSEMENT D'ENTREPRISE**

**SCRUTIN DU 5 NOVEMBRE 2017**

Avis public est, par les présentes, donné :

**aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale municipale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

- 1° avoir au moins 18 ans le 5 novembre 2017;
- 2° être une personne physique, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le 1<sup>er</sup> septembre 2017 et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse;
- 3° être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le 1<sup>er</sup> septembre 2017;
- 4° avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une demande d'inscription à la liste électorale au plus tard le 19 octobre 2017.

**Et aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'un établissement d'entreprise, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

- 1° avoir au moins 18 ans le 5 novembre 2017;
- 2° être une personne physique, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le 1<sup>er</sup> septembre 2017 et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse;
- 3° être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le 1<sup>er</sup> septembre 2017;
- 4° avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont des électeurs le 1<sup>er</sup> septembre 2017;
- 5° avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une procuration au plus tard le 19 octobre 2017.

**Prenez note** que la demande d'inscription ou la procuration transmise après le dépôt de la liste électorale, mais au plus tard le 19 octobre 2017, sera considérée comme une demande de modification à la liste électorale municipale.

**Un modèle de formulaire de demande d'inscription ou de procuration est disponible au bureau du président d'élection et sur le site Internet de la Ville sous l'onglet « Élections municipales ». Elles prennent effet lors de leur réception et demeurent valides tant qu'elles ne sont pas retirées ou remplacées.**

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec le président d'élection à l'adresse, au numéro de téléphone ou numéro de télécopieur suivants:

**Bureau du président d'élection  
Ville de Vaudreuil-Dorion  
2555, rue Dutrisac, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 7E6  
Téléphone : (450) 455-3371, poste 2006  
Télécopieur : (450) 424-8540**

Donné à Vaudreuil-Dorion, ce quatrième (4<sup>e</sup>) jour du mois de octobre deux mille dix-sept (2017)